


Einladung zur Abschlussveranstaltung Europa-Matinée

„Das Saarland und die Frankreichstrategie“

Sonntag, 11. Dezember 2016,
Festsaal Saarbrücker Schloss
Beginn 10.30 Uhr



Bevollmächtigte für
Europaangelegenheiten
des Saarlandes
Helma Kuhn-Theis

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Frankreichstrategie, auch Mehrsprachigkeitsstrategie, steht für ein neues Leitbild.
Für die Gegenwart und Zukunft unseres Saarlandes. Zukunft für unser Saarland heißt: Europa miteinander
leben! Nur gemeinsam mit Ihnen können wir dieses Zukunftsprojekt umsetzen.

Ich freue mich auf Sie.



Begrüßung und inhaltliche Einführung



Helma Kuhn-Theis
Bevollmächtigte für Europa-
angelegenheiten des Saarlandes



Stephan Toscani
Minister für Finanzen
und Europa

Impulsvorträge



Annegret Kramp-Karrenbauer
Ministerpräsidentin des Saarlandes
„Die Frankreichstrategie des
Saarlandes –
Leitlinien saarländischer Politik“



Philippe Richert
Präsident der Region Grand Est,
Minister a. D.
„Die grenzüberschreitenden
Beziehungen als Faktor für die
Attraktivität der Region Grand Est“

Im Anschluss Austausch und Diskussion – Vin d'honneur

Saarbrücker Schloss, Schloßstraße 1-15, 66119 Saarbrücken
Kostenlose Parkplätze stehen vor dem Schloss zur Verfügung.

Es wird um Anmeldung bis zum 7. Dezember 2016 gebeten.
E-Mail: k.mayer@finanzen.saarland.de, Tel.: +49 (0) 681/501-1355

Mit freundlicher
Unterstützung :



Ministerium für
Finanzen und Europa

SAARLAND



Invitation Matinée européenne « La Sarre et la Stratégie France »

Invitation European Matinée “Saarland and the France Strategy”

Dimanche, 11 décembre 2016, 10 h 30
Dans le Château de Sarrebruck

Sunday, december 11th, 2016, 10:30 a.m.
Saarbrücken Castle

Plénipotentiaire pour
les Affaires européennes de
la Sarre

Plenipotentiary for European
Affairs of the Saarland

Helma Kuhn-Theis



Mesdames et Messieurs,

La Stratégie France, stratégie du plurilinguisme, représente un nouveau concept directeur. Pour le présent et pour l'avenir de notre Land de Sarre. Construire l'avenir de notre Sarre, c'est vivre ensemble l'Europe des régions ! Ce n'est qu'avec votre soutien que nous pourrons réaliser ce projet d'avenir.

Au plaisir de vous accueillir !

Ladies and Gentlemen,

The France Strategy, a multilingualism strategy, represents a new general orientation for the present and the future of our region, the Saarland. Shaping Saarland's future means living Europe together! To implement this project, we need your support.

I am looking forward to welcoming you!

Allocution de bienvenue et introduction Welcome and introduction



Helma Kuhn-Theis

Plénipotentiaire pour les Affaires européennes de la Sarre
Plenipotentiary for European Affairs of the Saarland



Stephan Toscani

Ministre des Finances et des Affaires européennes
Minister of Finance and European Affairs

Exposé Keynote speech



Annegret Kramp-Karrenbauer

Ministre Présidente du Land de Sarre
Minister-President of the Saarland

« La Stratégie France du Land de Sarre – fil directeur de la politique sarroise »
“The France Strategy of the Saarland – general guidelines of Saarland's policy”



Philippe Richert

Président de la Région Grand Est,
Ancien Ministre
President of the Grand Est Region,
former Minister

« Les relations transfrontalières comme facteur d'attractivité de la Région Grand Est »
„Cross-border relations as a factor for the attractiveness of the Grand Est Region“

Après la conférence : échange et discussion – Vin d'honneur

Nous vous prions de bien vouloir vous inscrire d'ici le 7 décembre 2016.

E-mail : k.mayer@finanzen.saarland.de, Tel : +49 (0) 681/501-1355

Des parkings gratuits sont à votre disposition devant le château.

After the conference: exchange and discussion – snacks and drinks.

We respectfully ask you to send your registration by December 7th., 2016.

E-mail: k.mayer@finanzen.saarland.de, Phone: +49 (0) 681/501-1355

Free parking space is available in front of the castle.

Avec l'aimable soutien de :
Kindly supported by:



Ministerium für
Finanzen und Europa

SAARLAND

